



Конвенция по Борьбе с Опустыниванием

Distr.: General
28 July 2011
Russian
Original: English

Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции

Десятая сессия

Чханвон, Республика Корея, 11–20 октября 2011 года

Пункт 4 а) i) предварительной повестки дня

**Совершенствование процедур передачи информации,
а также качества и формы докладов, подлежащих
представлению Конференции Сторон**

**Итеративный процесс, связанный с оценкой
осуществления, включая показатели результативности
и достигнутого эффекта, методологию и процедуры
представления отчетности**

**Итеративный процесс: уточнение набора показателей
результативности и связанных с ними методологий**

Итеративный процесс: уточнение набора показателей результативности и связанных с ними методологий

Записка секретариата

Резюме

В настоящем документе предлагается анализ представленных отчитывающимися субъектами замечаний по показателям результативности и другим элементам процесса отчетности в качестве основы итеративного процесса, просьба об использовании которого содержалась в решении 13/CO3.9 Конференции Сторон (КС). Он представляет собой ответ на высказанную Конференцией Сторон на ее девятой сессии просьбу о том, чтобы Исполнительный секретарь представил совместно с Глобальным механизмом (ГМ) после четвертого цикла представления отчетности в 2010 году доклад об эффективности предварительных показателей результативности и рекомендовал улучшения. В этом документе также приводится анализ различных аспектов процесса отчетности, таких, например, как временные рамки, создание потенциала, финансирование, сбор данных и контроль качества, и содержатся предложения о корректировках.

Комитет по рассмотрению осуществления Конвенции на своей десятой сессии, возможно, пожелает рассмотреть рекомендации, содержащиеся в этом документе, и предложить, чтобы участники десятой сессии Конференции Сторон обратились к секретариату и ГМ с просьбой реализовать необходимые улучшения к циклу отчетности 2012 года.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение и справочная информация	1–6	3
II. Уточнение набора показателей результативности и соответствующей методологии	7	4
III. Уточнение стандартного финансового приложения и сводки по программам и проектам		26
IV. Уточнение отчетности по дополнительной информации		28
V. Корректировка процедур отчетности	8–9	28
VI. Выводы и рекомендации	10–14	33

I. Введение и справочная информация

1. В своем Десятилетнем стратегическом плане и рамках деятельности по активизации осуществления Конвенции (2008–2018 годы) (Стратегии)¹ Конференция Сторон (КС) одобрила четыре стратегические (среднесрочные-долгосрочные) и пять оперативных (краткосрочных-среднесрочных) целей. В решении 3/COP.8 были также одобрены показатели достигнутого эффекта для определения прогресса в области достижения стратегических целей, и Комитету по науке и технике (КНТ) было предложено проводить работу по их дальнейшему уточнению. В Стратегию был включен набор показателей для мониторинга ее осуществления, который, однако, не был утвержден. Комитету по рассмотрению осуществления Конвенции (КРОК) была поручена задача по рассмотрению этих показателей.

2. После рассмотрения, проведенного на седьмой сессии КРОК на основе материалов, полученных от Сторон, участники девятой сессии КРОК (КС 9) рассмотрели окончательные проекты показателей результативности и сопутствующих целевых параметров. КС решила в предварительном порядке одобрить показатели и соответствующие методологии и процедуры², с тем чтобы рассмотреть их эффективность и значение для оценки результативности осуществления Конвенции и достигнутого при этом эффекта в конце первого цикла отчетности.

3. В этом же решении КС также просила секретариат совместно с Глобальным механизмом (ГМ) использовать итеративный процесс для разработки предложений, подлежащих рассмотрению на будущих сессиях КС, начиная с десятой и одиннадцатой сессий, в целях уточнения набора показателей результативности и достигнутого эффекта и связанных с ними методологий. КС просила КРОК рассматривать ход осуществления этого итеративного процесса во время своих сессий и рекомендовать минимальный набор показателей результативности для рассмотрения на одиннадцатой сессии КС (КС 11). Она также просила Исполнительного секретаря представить совместно с ГМ после четвертого цикла отчетности в 2010 и 2012 годах доклад об эффективности предварительных показателей результативности и достигнутого эффекта с должным учетом осуществляемого КНТ процесса рассмотрения и совершенствования показателей достигнутого эффекта для стратегических целей 1, 2 и 3 и предложений, упомянутых выше, и рекомендовать улучшения, в том числе в отношении методологий и процедур отчетности, включенных в решение 13/COP.9, на основе рекомендаций, полученных от Сторон и других отчитывающихся субъектов, для их обсуждения и возможного пересмотра на десятой и одиннадцатой сессиях КС.

4. Настоящий документ является ответом на просьбу КС 9 провести анализ откликов, представленных Сторонами, и предложить соответствующие улучшения. В основу документа положены отклики, которые отчитывающиеся субъекты представили:

а) в разделе своих докладов, касающемся дополнительной информации, который дает отчитывающимся субъектам инструмент для обогащения базы знаний КРОК по конкретным вопросам и ограничениям, с которыми они

¹ Решение 3/COP.8.

² Решение 13/COP.9.

сталкиваются в ходе процесса представления отчетности и итеративного процесса по показателям результативности;

b) в ходе девятой сессии КРОК (КРОК 9), как это отражено в докладе этой сессии³;

c) в виде материалов для доклада рабочего совещания информационно-справочных центров и в докладах об извлеченных уроках⁴, составленных в рамках проекта "Создание возможностей для сдвига парадигмы в области мониторинга и оценки в рамках КБОООН", который финансируется Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) и осуществляется Всемирным центром мониторинга охраны природы ЮНЕП (ВЦМОП-ЮНЕП);

d) в материалах по "Обследованию проблем и трудностей, с которыми столкнулись страны – Стороны Конвенции, не представившие свои четвертые национальные доклады КБОООН к 25 февраля 2011 года, в ходе отчетно-обзорного процесса 2010 года"⁵, которое было подготовлено в качестве части проекта по системе обзора результативности и оценке осуществления (СОРОО) согласно рекомендациям КРОК⁶.

5. Кроме того, опыт, накопленный секретариатом и ГМ при подготовке обобщения и предварительного анализа информации, представленной Сторонами в процессе отчетности, также использовался для формулирования рекомендаций относительно внесения улучшений в различные элементы и аспекты процесса отчетности.

6. В этом документе излагаются рекомендации по улучшению, основанные на откликах, представленных как в отношении набора показателей результативности и соответствующей методологии, так и в отношении корректировки процедур отчетности, которую можно провести в следующем цикле отчетности в 2012 году. Вместе с тем существует понимание того, что изменение числа и/или формулировок показателей результативности, а также соответствующих целевых параметров может быть сделано лишь на КС 11 в 2013 году в контексте среднесрочной оценки Стратегии, как это предусмотрено решением 3/COP.8.

II. Уточнение набора показателей результативности и соответствующей методологии

7. На основе предварительного анализа, проведенного секретариатом и ГМ, участники КРОК 9 пришли к заключению, что существует необходимость дальнейшего совершенствования концепции процесса отчетности, включая типовые формы и методологии отчетности, во избежание непоследовательности данных и для устранения трудностей, возникающих при применении системы⁷. Была высказана рекомендация об упрощении типовых форм отчетности, о разработке и прояснении определений и методологий, касающихся сбора и обработки данных, о включении комментариев и пояснений, качественного характера в типовые формы отчетности для дополнения количественных данных и о согласова-

³ ICCD/CRIC(9)/16.

⁴ С докладом можно ознакомиться по адресам: <<http://www.unccd.int/prais/>> и <<http://www.unccd-prais.com/>>.

⁵ С документом можно ознакомиться по адресам: <http://www.unccd.int/prais/> и <http://www.unccd-prais.com/>.

⁶ ICCD/CRIC(9)/15, пункт 92.

⁷ Там же, пункт 82.

нии четких руководящих принципов подготовки предварительного анализа учреждениями Конвенции⁸. Предложения в отношении дальнейшей работы над типовыми формами отчетности, включая их упрощение и включение комментариев качественного характера, а также в отношении подлежащих прояснению методологических вопросов представлены ниже в таблицах. Руководящие принципы подготовки предварительного анализа учреждениями Конвенции, включены в документ ICCD/CRIC(10)/14.

⁸ Там же, пункты 83 и 84.

Конечный результат	Номер показателя	Название показателя	Материалы обратной связи	Рекомендации для принятия мер на КРОК 10
1.1	СВОД-О-1	Число и масштабы организованных информационных мероприятий по темам опустынивания/деградации земель и засухи (ОДЗЗ) и/или синергии между борьбой с ОДЗЗ и деятельностью в области изменения климата и биоразнообразия и масштабы аудитории, охватываемой средствами массовой информации, освещающими эти темы	<p>Материалы КРОК 9</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Трудности с целевым параметром для показателя результативности СВОД-О-1. 2) Показатель результативности СВОД-О-1, вероятно, может использоваться в ограниченных масштабах, поскольку измерение степени осведомленности является слишком сложным, субъективным и длительным процессом. 3) Невозможно составить реальные оценки доли населения страны, информированного об ОДЗЗ, с использованием существующих средств отчетности. 4) Вклад заинтересованных сторон на местном уровне в просвещение и образование не отражается соответствующим образом в национальных докладах. 5) Дезагрегирование данных по годам тоже представляло собой одну из проблем. <p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Стороны сообщали о трудностях в сборе надежных данных о числе лиц, получивших информацию из различных средств информации, и отмечали, что с методологической точки зрения риск составления оценок, не основанных на конкретных свидетельствах, является весьма высоким. 2) Некоторые Стороны также отмечали, что вопрос о том, является ли информация, представленная в ходе коммуникационного 	<p>Рекомендации КРОК 9</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) В ходе итеративного процесса и среднесрочной оценки Стратегии, возможно, необходимо будет установить на национальном уровне целевые параметры, с тем чтобы реально отразить специфику деятельности стран-Сторон в том, что касается повышения осведомленности. 2) Вклад, который вносят в повышение осведомленности и просвещение заинтересованные стороны, действующие на местном уровне, следует учесть в ходе следующего цикла отчетности путем разработки соответствующих методологий сбора данных. 3) Необходимо уточнить методологию расчета процента населения страны, осведомленного о рассматриваемых проблемах. <p>Конкретные методологические вопросы для прояснения после КС 10</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Каким образом измерять степень осведомленности? 2) Каким образом измерить число лиц, получивших информацию из средств информации, и в частности из телевизионных и радиопрограмм (избегая при этом двойного подсчета)? 3) Что можно считать кампанией, фестивалем и т.д.? 4) Какую территорию следует охватывать в отчетности?

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы обратной связи</i>	<i>Рекомендации для принятия мер на КРОК 10</i>
			<p>процес са, частью национальной коммуникационной стратегии по экологическим вопросам, носит слишком общий характер и его необходимо определить более точно.</p>	<p>5) Кто может рассматриваться как "участник"?</p> <p>6) Каково точное определение "национальной коммуникационной стратегии по экологическим вопросам"? (Какие проблемы она должна охватывать, чтобы считаться экологической, когда ее можно считать национальной и какова ее связь с коммуникационной стратегией КБОООН?)</p>

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
1.3	СВОД-О-3	Число организаций гражданского общества (ОГО) и научно-технических учреждений, участвующих в процессе осуществления Конвенции	<p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Некоторые Стороны сообщили о проблеме ограниченной доступности соответствующих наборов данных (отсутствуют базы данных по запрашиваемой информации), и как следствие требуется время и большая работа для сбора данных от широкого круга заинтересованных сторон (ОГО, НТУ), которые не представляют докладов и действуют во многом независимо от национальных координационных центров (НКЦ).</p> <p>2) Нынешний вариант типовой формы не дает возможности провести качественный анализ информации в полном объеме.</p> <p>3) Большое число ОГО, участвующих в программах/проектах по ОДЗЗ, не аккредитованы при КС. Нерационально исключать эти неаккредитованные ОГО с учетом того, что они вносят существенный вклад в решение проблем ОДЗЗ на низовом уровне.</p> <p>4) Некоторые развитые страны сообщили данные, относящиеся к ОГО/НТУ в их собственной стране, в то время как другие страны также пред-</p>	<p>Рекомендации КРОК 9</p> <p>1) КНТ предлагается дать рекомендацию относительно того, каким образом активизировать и оптимизировать действия по расширению участия научно-технических учреждений в процессе осуществления Конвенции.</p> <p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) По этому показателю на страновом уровне потребуются, вероятно, большее время и больший объем финансовых средств для обеспечения систематической отчетности и создания базы данных для ОГО и НТУ, в особенности в крупных странах с децентрализованной системой; потребуется, в частности, проведение тематических рабочих совещаний/мероприятий для гражданского общества и/или научно-технических учреждений.</p> <p>2) Секретариат мог бы предоставить простую демонстрационную базу данных в качестве инструмента сбора данных, чтобы облегчить компилирование данных на портале СОРОО, в целях оказания содействия Сторонам в ведении списка ОГО и НТУ, участвующих в борьбе с ОДЗЗ. В такую базу данных могла бы также включаться информация качественного характера с названиями и кратким описанием организаций на основе расширенной типовой формы, с тем чтобы можно было организовать и вести базу данных на национальном уровне и располагать обновленной качествен-</p>

Конечный результат	Номер показателя	Название показателя	Материалы	Рекомендации для принятия мер КРОК 10
			<p>приняли попытку представить информацию по странам – получателям помощи.</p> <p>5) Ответ "да/нет" на вопрос о национальном вкладе в достижение целевого параметра является неприемлемым для оценки реального прогресса в достижении целевого параметра расширения участия ОГО и НТУ в программах и проектах, связанных с ОДЗЗ.</p> <p>6) В отношении качественной оценки некоторые Стороны считают формулировку "не является важным" неуместной, в то время как другие Стороны предложили подход, связанный с применением количественной шкалы (значения 1–5 или 1–10).</p>	<p>ной информацией относительно характера этих ОГО/НТУ.3) В руководящих принципах и типовых формах могло бы запрашиваться больше информации относительно мер, принимаемых на национальном уровне для содействия участию ОГО и НТУ в процессе осуществления Конвенции.</p> <p>4) Можно вновь рассмотреть шкалу для оценки вопросов (весьма важно – не имеет большого значения).</p> <p>Конкретные методологические вопросы для прояснения после КС 10</p> <p>1) Что можно считать "организацией гражданского общества?" (Следует ли включать в их число муниципальные органы районов? Следует ли учитывать лишь аккредитованные ОГО или все ОГО?)</p> <p>2) О какой территории следует сообщать в отчетности?</p>
СВОД-О-4	Число и вид инициатив ОГО и научно-технических учреждений по проблематике ОДЗЗ в области образования	Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом	<p>1) Стороны сообщили о проблеме отсутствия соответствующих баз данных, из которых они могли бы собирать информацию.</p> <p>2) В случае некоторых Сторон неясны критерии, на основе которых можно было бы определить и отражать в отчетности образовательную деятельность, проводимую ОГО и НТУ. Особые труд -</p>	<p>Рекомендации КРОК 9</p> <p>1) КНТ предлагается дать рекомендацию относительно того, каким образом активизировать и оптимизировать действия по расширению участия научно-технических учреждений в процессе осуществления Конвенции.</p> <p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Для предоставления полной информации по этому показателю, в том числе на тематических рабочих совещаниях/мероприятиях для граждан-</p>

Конечный результат	Номер показателя	Название показателя	Материалы	Рекомендации для принятия мер КРОК 10
			<p>ности возникают в отношении образовательной деятельности в рамках неформального образования, но также и формального образования в тех случаях, когда участие/вклад ОГО и НТУ не могли быть оформлены в официальном порядке.</p> <p>3) Некоторые развитые страны сообщили данные, относящиеся к ОГО/НТУ в их собственной стране, в то время как другие страны также приняли попытку добавить информацию по странам-получателям.</p> <p>4) Ответ "да/нет" на вопрос о национальном вкладе в достижение целевого показателя является неприемлемым для оценки реального прогресса в достижении целевого параметра расширения участия ОГО и НТУ в реализации инициатив в области образования по проблематике ОДЗЗ.</p> <p>5) В отношении качественной оценки более предпочтительным является подход, связанный с применением количественной шкалы (значения 1–5 или 1–10).</p>	<p>ского общества и/или научно-технических учреждений, потребуются большее время для подготовки отчетности и дополнительные финансовые ресурсы.</p> <p>2) Секретариат мог бы предоставить простую демонстрационную базу данных Сторонам, как это отмечается в пункте 2, касающемся СВОД-О-3 (правая колонка).</p> <p>3) Содержание руководящих принципов и типовых форм можно расширить, как это указывается в пункте 3 (правая колонка).</p> <p>4) В руководящих принципах и типовых формах можно было бы предусмотреть более обширную информацию относительно принимаемых на национальном уровне мер по содействию образовательной деятельности ОГО и НТУ по тематике ОДЗЗ.</p> <p>5) Можно было бы вновь рассмотреть шкалу для оценки вопросов (весьма важно – не имеет большого значения).</p> <p>Конкретные методологические вопросы для прояснения после КС 10</p> <p>1) Что можно считать "организацией гражданского общества?" (Следует ли включать в их число муниципальные органы районов? Следует ли учитывать лишь аккредитованные ОГО или все ОГО?)</p> <p>2) О какой территории следует сообщать в отчетности?</p>

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
2.1	СВОД-О-5	Число затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, субрегиональных и региональных субъектов, завершивших составление/пересмотр НПД/СРПД/РПД в соответствии со Стратегией с учетом биофизической и социально-экономической информации, национального планирования и политики и практики их интеграции в рамочные инвестиционные программы	<p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Нынешняя типовая форма рассматривалась некоторыми Сторонами как ограниченная с точки зрения изучения положения в области осуществления НПД.</p> <p>2) Некоторые Стороны считали, что качественные аспекты этого показателя не были изучены в полной мере: ответы на вопросы "да/нет" были сочтены недостаточными для изучения характеристик НПД в какой-либо конкретной стране.</p> <p>3) Некоторые Стороны дали ответы на вопросы "Приняла ли ваша страна НПД еще до принятия Стратегии?" и "Провела ли ваша страна – в случае положительного ответа – пересмотр НПД согласно положениям Стратегии?" путем представления информации на дату составления отчетности (2010 год), а не за период 2008–2009 годов.</p> <p>4) В отношении качественной оценки некоторые Стороны предложили подход, связанный с применением количественной шкалы (значения 1–5 или 1–10, как это отмечалось выше).</p>	<p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Следует придавать большее значение отчетности о положении дел с осуществлением НПД в контексте нового процесса представления отчетности, в том числе посредством вопросов, которые допускают большую гибкость в учете особенностей национально-го контекста.</p> <p>2) Руководящие принципы, касающиеся этой оперативной цели, должны быть более четкими в отношении временного периода отчетности.</p> <p>3) Можно было бы вновь рассмотреть шкалу для оценки вопросов (весьма важно – не имеет большого значения).</p> <p>4) Вопрос о внешней помощи следует сформулировать следующим образом: "Поддерживалась ли за счет внешней помощи работа по согласованию НПД или по составлению согласованной НПД?".</p>

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
			5) Вопрос "Поддерживалась ли за счет внешней помощи работа по составлению и/или согласованию НПД?" является двусмысленным, поскольку он также может относиться к составлению НПД до принятия Стратегии.	

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
2.4	СВОД-О-6	Число партнерских соглашений, заключенных в рамках Конвенции между развитыми странами – Сторонами Конвенции/ Организацией Объединенных Наций и МПО и затрагиваемыми странами – Сторонами Конвенции	<p>Материалы КРОК 9</p> <p>1) По мнению некоторых Сторон, низкий уровень партнерских связей по вопросам КБОООН, который отмечался в этом процессе представления отчетности, не столько указывает на отсутствие интереса, сколько подчеркивает тот факт, что поддержка затрагиваемым странам-Сторонам оказывается независимо от наличия партнерских соглашений, заключенных в контексте КБОООН.</p>	<p>Рекомендации КРОК 9</p> <p>1) Типовую форму отчетности не следует ограничивать партнерскими соглашениями, заключенными конкретно в институциональных рамках КБОООН, – она должна учитывать и другие виды партнерства, которые согласуются с Конвенцией и НПД.</p> <p>Замечания</p> <p>1) Поскольку принятый в настоящее время показатель говорит лишь о партнерских соглашениях, заключенных в рамках Конвенции, нельзя произвести замену нынешней типовой формы до изменения показателя в ходе среднесрочной оценки Стратегии. Поэтому предлагается добавить дополнительное место в раздел, посвященный качественной оценке, для учета этой дополнительной информации.</p>

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
2.5	СВОД-О-7	Число инициатив в отношении синергического планирования/программирования по трем рيو-де-жанейрским конвенциям или механизмам совместного осуществления на всех уровнях	<p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Некоторые развитые страны сообщили о том, что у них отсутствует определенное мнение в отношении того, должен ли этот показатель отражать: а) финансовые обязательства, сделанные в ходе отчетного периода, или б) проекты, которые получили финансовую помощь и которые находятся в процессе осуществления в ходе отчетного периода, или с) механизмы и инструменты для совместного планирования/осуществления, которые были созданы в ходе отчетного периода.</p> <p>2) Некоторые развитые страны также сообщили о неопределенности в отношении того, следует ли учитывать помощь, предоставленную региональным или субрегиональным организациям.</p> <p>3) Некоторые развитые страны отметили, что этот показатель в настоящее время направлен на помощь, предоставляемую затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции для реализации инициатив по совместному планированию/осуществлению, в то время как он мог бы также включать вопросы, которые относятся к национальному контексту развитых стран.</p>	<p>Рекомендация КРОК 9</p> <p>1) Для получения более согласованной информации необходимо обеспечить четкое определение инициатив и программ для включения в расчет этого показателя</p> <p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Необходимо сделать более конкретным в руководящих принципах определение инициатив для синергического планирования/составления программ по трем рيو-де-жанейрским конвенциям или механизмов совместного осуществления. Они также должны показывать примеры того, что может быть включено в отчетность и о чем не следует сообщать в отчетности.</p> <p>2) Руководящие принципы в отношении этой оперативной цели должны быть более четкими в отношении периода времени, охватываемого в отчетности.</p>

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
			4) Некоторым странам было непонятно, должен ли ответ на первый вопрос ("Осуществляете ли вы инициативы по совместному планированию/разработке программ для трех рيو-де-жанейрских конвенций?") отражать положение на период 2008–2009 годов либо на время составления отчетности.	

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
3.1 3.2	СВОД-О-8	Число затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, субрегиональных и региональных субъектов, создавших и эксплуатирующих национальную/ субрегиональную/ региональную систему мониторинга ОДЗЗ	<p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Нынешнее определение "системы мониторинга, частично охватывающей ОДЗЗ", допускает слишком много вариантов толкования.</p> <p>2) В нынешнем определении "системы мониторинга" ("система, предусматривающая систематический сбор, хранение и обработку данных для целей анализа и оценки уязвимости") основной упор делается на концепцию уязвимости (продовольственная безопасность/изменение климата), и оно, может быть, в полной мере не отражает всей сложности вопросов ОДЗЗ.</p> <p>3) Нынешнее определение "системы мониторинга" не учитывает социально-экономических аспектов ОДЗЗ.</p> <p>4) Некоторые развитые страны сообщили, что они не уверены в том, должен ли этот показатель отражать: а) финансовые обязательства, сделанные в ходе отчетного периода на местах, или б) проекты, которые получили финансовую помощь и находятся в процессе осуществления в ходе отчетного периода, или с) помощь в создании систем мониторинга, которые были созданы в ходе отчетного периода.</p>	<p>Рекомендации КРОК 9</p> <p>1) Необходимо уточнить определение и методологический подход к показателю результативности, относящемуся к "системам мониторинга".</p> <p>2) Необходимо оставить место для качественной информации по тем национальным/региональным системам мониторинга ОДЗЗ, о которых сообщают Стороны.</p> <p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Следует изменить руководящие принципы, с тем чтобы они допускали представление большего объема информации по качественным аспектам этого показателя, например о характере системы мониторинга или о планах разработки системы мониторинга.</p> <p>2) Руководящие принципы в отношении этой оперативной цели должны быть более четкими в отношении периода времени, охватываемого в отчетности.</p> <p>Конкретные методологические вопросы для прояснения после КС 10</p> <p>1) Какую систему можно рассматривать как систему мониторинга, конкретно предназначенную для ОДЗЗ? Какую систему</p>

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
				<p>можно считать системой мониторинга окружающей среды, частично охватывающей ОДЗЗ? (например, может ли быть дан положительный ответ на этот вопрос в случае системы метеорологического мониторинга?).</p> <p>2) Может ли рассматриваться как система мониторинга ОДЗЗ система мониторинга, которая не является системой мониторинга окружающей среды, но учитывает социально-экономические аспекты ОДЗЗ?</p>

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
3.3 3.4	СВОД-О-10	Число пересмотренных НПД/СРПД/РПД, в которых нашли отражение знания о движущих факторах ОДЗЗ и их взаимодействии и о взаимовлиянии ОДЗЗ, изменения климата и биоразнообразия	<p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также результаты анализа, проведенного секретариатом</p> <p>См. материалы по СВОД-О-5 в отношении согласования НПД, которые представлены выше.</p>	<p>Рекомендация КРОК 9</p> <p>1) КНТ предлагается предоставлять Сторонам консультации по вопросу о наиболее эффективных методах проведения на базе имеющихся знаний обзора и анализа пробелов в ходе согласования их НПД со Стратегией.</p> <p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом</p> <p>См. материалы, относящиеся к согласованию НПД, выше в разделе СВОД-О-5.</p>
3.5	СВОД-О-11	Вид, число и пользователи систем обмена знаниями по проблематике ОДЗЗ на глобальном, региональном, субрегиональном и национальном уровнях, информация о которых содержится на вебсайте Конвенции	<p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Анализ информации, представленной Сторонами, говорит о том, что некоторые Стороны включили информационные системы и вебсайты, которые нельзя рассматривать как системы обмена знаниями.</p> <p>2) Данные по числу пользователей существенно отличаются.</p>	<p>Рекомендация КРОК 9</p> <p>1) КНТ предлагается обсудить проблему интеграции систем управления знаниями, о которых было сообщено, в научные сети и соответствующие посреднические системы, связанные с управлением знаниями.</p> <p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также материалах анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Необходимо сделать более четкими руководящие принципы относительно того, что можно включать в качестве системы управления знаниями, и привести соответствующие примеры.</p>

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
				Конкретные методологические вопросы для прояснения после КС 10 1) Каким образом производить расчет числа пользователей какого-либо сайта в Интернете, который служит в качестве системы управления знаниями? Провести оценку полезности этой информации.

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
4.1	СВОД-О-13	Число стран, суб-региональных и региональных субъектов отчетности, занимающихся наращиванием потенциала для борьбы с ОДЗЗ на основе самооценки национального потенциала (СОНП) и других методологий и средств	Материалы КРОК 9	Рекомендация КРОК 9
4.2			<p>1) Методологические проблемы создают трудности с целенаправленным оказанием поддержки на основе представленных до настоящего времени данных.</p> <p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклады рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Некоторые Стороны подняли вопрос об ограниченности времени для сбора соответствующих данных.</p> <p>2) Некоторые Стороны сообщили о трудностях с определением того, подходит ли программа или проект для включения в отчетность по этому показателю, поскольку практически все проекты и программы имеют компонент, связанный с созданием потенциала.</p> <p>3) Этот показатель лучше отвечал бы своему назначению, если бы он выходил за рамки оценки лишь числа инициатив и предусматривал оценку масштабов и, возможно, охвата инициатив.</p> <p>4) Для стран, которые являются как затрагиваемыми, так и развитыми, нынешний формат типовой формы по этому показателю не способствует должной отчетности, поскольку он частично предназначен для отчетности о полученной помощи, а представить информацию о мерах, которые</p>	<p>1) Необходимо предоставить дальнейшие методологические уточнения относительно термина "инициатива по созданию потенциала", с тем чтобы страны – Стороны Конвенции представляли более согласованную информацию.</p> <p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) В руководящих принципах необходимо дать четкое указание относительно того, что означают "крупные" планы/программы/проекты по созданию потенциала.</p> <p>2) Необходимо расширить руководящие принципы и предусмотреть включение большего объема информации, качественного характера относительно масштабов, охвата, эффективности и хода реализации инициатив, указанных в отчетности.</p> <p>3) Необходимо обеспечить гибкость руководящих принципов отчетности для тех Сторон, которые являются как затрагиваемыми, так и развитыми странами.</p> <p>4) Руководящие принципы, касающиеся этой оперативной цели, должны быть более четкими в отношении периода времени, охватываемого в отчетности.</p>

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
			<p>финансируются лишь из собственных национальных средств, сложно.</p> <p>5) Некоторые развитые страны сообщили, что они не уверены в том, должен ли этот показатель отражать: а) финансовые обязательства, сделанные в ходе отчетности периода на местах, или б) проекты, которые получили финансовую помощь и которые находятся в процессе осуществления в ходе отчетного периода, или с) помощь в деятельности по созданию потенциала, налаженной в ходе отчетного периода.</p> <p>б) Вопрос о национальном вкладе в достижение целевого параметра был сочтен не совсем уместным, поскольку практически отсутствуют страны, в которых нет проектов или планов по созданию потенциала в области ОДЗЗ.</p>	<p>Конкретные методологические вопросы для прояснения после КС 10</p> <p>1) В чем заключается создание потенциала?</p> <p>2) В чем заключается развитие потенциала?</p> <p>Замечание</p> <p>1) Вопрос о внесении национального вклада в достижение целевого параметра, вероятно, необходимо пересмотреть в контексте среднесрочной оценки Стратегии.</p>

Конечный результат	Номер показателя	Название показателя	Материалы	Рекомендации для принятия мер КРОК 10
5.1	СВОД-О-14	Число затрагиваемых стран – Сторон Конвенции, субрегиональных и региональных субъектов, у которых рамочные инвестиционные программы, созданные в рамках разработанной ГМ КСФ или в рамках других комплексных стратегий финансирования, отражают практику привлечения национальных, двусторонних и многосторонних ресурсов на борьбу с опустыниванием и деградацией земель	<p>Материалы КРОК 9</p> <p>1) Сам факт существования КИРП не был сочтен достаточно убедительным показателем того, что она обеспечивает привлечение необходимого финансирования на осуществление Конвенции.</p> <p>Материалы Стороны, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Для стран, которые являются как затрагиваемыми, так и развитыми, нынешний формат типовой формы по этому показателю не способствует должной отчетности, поскольку она частично предназначена для отчетности относительно полученной помощи, а представлять информацию о мерах, финансируемым лишь из собственных национальных ресурсов, сложно.</p> <p>2) Некоторые развитые страны сообщили, что они не уверены в том, должен ли этот показатель отражать: а) финансовые обязательства, сделанные в ходе отчетного периода на местах, или б) проекты, которые получили финансовую помощь и которые находятся в процессе осуществления в ходе отчетного периода, или с) поддержку в создании КИРП, разработанных в ходе отчетного периода.</p> <p>3) Некоторые Стороны не уверены в том, должен ли ответ на первый вопрос</p>	<p>Рекомендации КРОК 9</p> <p>1) Для получения более точной информации в ходе процесса отчетности необходим более глубокий анализ функциональности и эффективности существующих КИРП.</p> <p>2) Было предложено уточнить определение термина "комплексные инвестиционные рамочные программы", что окажет содействие Сторонам на национальном уровне в предоставлении более точной информации.</p> <p>3) В будущем следует рассмотреть вопрос о представлении отчетности о прогрессе в осуществлении инвестиционных рамочных программ.</p> <p>4) Существует необходимость проведения дальнейшего комплексного анализа трудностей, с которыми встретились страны-Стороны при создании КИРП, с тем чтобы можно было сформулировать четкое указание для достижения соответствующих целевых параметров.</p> <p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Руководящие принципы по данной оперативной цели должны быть более четкими в отношении периода времени, охватываемого в отчетности.</p>

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
			("Разработала ли ваша страна комплексные инвестиционные программы?") отражать положение на 2008–2009 годы либо на время составления отчетности (2010 год).	

Конечный результат	Номер показателя	Название показателя	Материалы	Рекомендации для принятия мер КРОК 10
5.2	СВОД-О-15	Объем финансовых ресурсов, предоставляемых развитыми странами – Сторонами Конвенции для борьбы с ОДЗЗ	<p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Составление отчетности по этому показателю занимает много времени, поскольку зависит от сбора большого объема данных.</p> <p>2) Качество информации зависит в большой степени от качества и полноты информации, представляемой с помощью стандартного финансового приложения (СФП) и сводки по программам и проектам (СПП).</p> <p>3) Некоторые Стороны не сформировали свою позицию в отношении того, включать ли взносы многосторонних финансовых учреждений.</p> <p>4) Некоторые Стороны не были уверены, включать ли взносы, направленные в организации, работающие на национальном уровне, или включать лишь обязательства, относящиеся к проектам ОДЗЗ, которые обеспечивают непосредственную помощь затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции.</p>	<p>Рекомендации КРОК 9</p> <p>1) Необходимо прояснить руководящие принципы отчетности по показателю результативности СВОД-О-15.</p> <p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) В процессе составления отчетности необходимо выделять достаточное время для сбора и проверки данных.</p> <p>2) Базы данных, разработанные с этой целью, помогли бы ускорить сбор и проверку данных.</p> <p>3) Существует необходимость внести поправки в СПП и СФП, чтобы облегчить представление отчетности по этому показателю.</p> <p>4) Необходима большая ясность относительно того, какие финансовые обязательства должны включаться в отчетность по этому показателю.</p>
5.2	СВОД-О-16	Степень адекватности, своевременности и предсказуемости предоставления финансовых ресурсов на цели борьбы с ОДЗЗ развитыми странами –	<p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Некоторые страны предложили рассматривать другие вопросы, помимо</p>	<p>Замечания</p> <p>1) Этот показатель в настоящее время отражает лишь адекватность, своевременность и предсказуемость. Можно включать дополнительную информацию в анализ качественных аспектов.</p>

<i>Конечный результат</i>	<i>Номер показателя</i>	<i>Название показателя</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
		Сторонами Конвенции	вопросов адекватности, своевременности и предсказуемости вносимого вклада.	
5.3	СВОД-О-17	Число предложений по проектам, связанным с ОДЗЗ, успешно представленных для финансирования международным финансовым учреждением, механизмам и фондам, включая ГЭФ	<p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Составление отчетности по этому показателю занимает много времени, поскольку зависит от сбора большого объема данных.</p> <p>2) Сбор данных по этому показателю требует активного взаимодействия с сотрудниками широкого круга организаций, занимающимися финансовыми вопросами. Это требует значительных усилий и делает этот показатель экономически неприемлемым.</p> <p>3) Качество информации зависит в большой степени от качества и полноты информации, представленной с помощью СФП и СПП.</p> <p>4) Нынешняя типовая форма не позволяет включать предложения по проектам, которые финансируются из национальных источников; это особенно важно для тех стран и регионов, где бюджет страны является одним из основных источников финансирования проектов, связанных с ОДЗЗ.</p>	<p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) В процессе составления отчетности необходимо предусмотреть достаточное время для сбора и проверки данных.</p> <p>2) Базы данных, разработанные в этих целях, окажут содействие в ускорении сбора и проверке данных.</p> <p>3) Существует необходимость внесения поправок в СПП и СФП для облегчения процесса составления отчетности по этому показателю.</p> <p>Замечания</p> <p>1) В настоящее время этот показатель относится к международным проектам. В ходе среднесрочной оценки важным может оказаться расширение этого показателя и включение в его сферу охвата проектов, которые финансируются из национальных источников.</p>
Конечный результат		Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом		Замечания

Конечный результат	Номер показателя	Название показателя	Материалы	Рекомендации для принятия мер КРОК 10
5.4		Некоторые Стороны отмечают, что формат отчетности не включает показателей по конечному результату 5.4 Стратегии, касающемуся "инновационного финансирования" (Определение инновационных источников финансирования и механизмов финансирования усилий по борьбе с опустыниванием/деградацией земель и смягчению последствий засухи с охватом частного сектора, рыночных механизмов торговли, фондов и ОГО, а также других механизмов финансирования мер по адаптации к изменению климата и его смягчению, сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и борьбе с голодом и бедностью).		Необходимость во введении дополнительного показателя может быть оценена в ходе среднесрочной оценки.
5.5	СВОД-О-18	Объем финансовых ресурсов и виды стимулов, которые обеспечили возможности доступа к технологиям затрагиваемым странам – Сторонам Конвенции.	<p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Некоторые Стороны сообщили о проблеме определения понятия "передача технологии".</p> <p>2) Некоторые Стороны сообщили о проблеме с пониманием того, каким образом установить связь между инициативой или стимулом и фактической передачей технологии (результаты).</p> <p>3) Этот раздел не позволяет глубоко изучить и понять вопросы, относящиеся к передаче технологии.</p> <p>4) Некоторые Стороны сообщили о проблеме дезагрегирования данных по годам.</p>	<p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Чтобы учесть специфические аспекты и характер передачи технологии, необходимо включать информацию по качественным аспектам.</p> <p>Конкретные методологические вопросы для прояснения после КС 10</p> <p>1) Что можно рассматривать как передача технологии (техническая помощь, материальная помощь, программное обеспечение и т.д.)? В каких областях?</p> <p>2) Что представляет собой стимул?</p>

III. Уточнение стандартного финансового приложения и сводки по программам и проектам

Материалы

Материалы КРОК 9

- 1) Ряд Сторон подчеркнули, что существуют различные толкования того, что именно следует включать в стандартное финансовое приложение и сводку по программам и проектам.
- 2) Некоторые Стороны подчеркнули необходимость проведения в анализе более четкого разграничения между обязательствами затрагиваемых развивающихся стран, затрагиваемых стран с переходной экономикой (национальные ресурсы), обязательствами развитых незатрагиваемых стран (официальная помощь развитию) и обязательствами развитых затрагиваемых стран (с проведением четкого различия между обязательствами по мобилизации средств на борьбу с ОДЗЗ на национальном уровне и обязательствами по мобилизации средств для международного сотрудничества в области ОДЗЗ).
- 3) Некоторые Стороны поставили под сомнение то, каким образом в количественном плане используются рيو-де-жанейрские маркеры.

Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного ГМ

- 1) Подавляющее большинство стран высоко оценили уместность этого раздела доклада и считают компилирование СФП и СПП весьма полезным процессом, который будет способствовать накоплению весьма необходимых знаний о финансовых потоках на цели осуществления КБООН. Вместе с тем краткий период времени для составления отчетности наряду с уровнем координации, который требуется в отношениях между НКЦ и их соответствующими национальными и международными заинтересованными субъектами (министерства финансов, доноры, учреждения Организации Объединенных Наций, МФУ и т.д.), создавали ряд проблем с точки зрения сбора требуемой информации.
- 2) В отношении как СФП, так и СПП выразалось мнение, что нынешние типовая форма и руководящие принципы требуют излишне большого объема информации и слишком высокого уровня детализации. Несколько Сторон рекомендовали упростить обе типовые формы и объединить их, создав одну финансовую форму. Такая рекомен-

Рекомендации для принятия мер на КРОК 10

Рекомендации КРОК 9

- Существует необходимость прояснить проблему различного толкования того, что должно быть перечислено в СФП и в СПП, в пересмотренных руководящих принципах отчетности.
- 1) ГМ необходимо дополнительно уточнить свой анализ финансовых потоков.
 - 2) Существует необходимость проведения дальнейшей работы по вопросу использования рيو-де-жанейрских маркеров в количественном плане в преддверии следующего цикла отчетности.

Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного ГМ

- 1) Усовершенствовать средства взаимодействия в целях выполнения серии проверок согласованности, в частности проверок порядка величин.
- 2) Предложить проводить сличение данных доноров и затрагиваемых Сторон, с тем чтобы содействовать предоставлению информации и избежать дублирования информации (а также согласованность данных в

дация может отражать имеющиеся у некоторых стран сложности с пониманием различий между СФП и форматом СПП и обоснования, оправдывающего существование этих двух типовых форм. Например, развитые страны в целом полагают, что СФП является наиболее подходящим инструментом, а формат СПП в большей степени актуален для стран – получателей помощи.

3) Введение таких категорий, как рيو-де-жанейрские маркеры, коды соответствующей деятельности и целевые коды ОЭСР, в отчетность по КБОООН вызвало озабоченность в связи с тем, что для подавляющего большинства проектов в существующих базах данных такие классификации отсутствуют. Из этого следует необходимость корректировки соответствующих значений для большого объема информации, а во многих случаях НКЦ и сотрудники других структур, ответственные за отчетность, не знакомы с соответствующей методикой. С тем чтобы снизить бремя отчетности, некоторые развитые страны предложили провести более тесное согласование форматов СПП/СФП и системы отчетности доноров ОЭСР. Некоторые заинтересованные стороны также рекомендовали изучить пути обеспечения согласованности в отчетности стран-получателей и стран-доноров.

4) Одной из наиболее критикуемых структурных особенностей портала СОРОО является то, что на нем крайне неудобно использовать типовые формы СФП и СПП. Поочередное появление различных вопросов на экране делает ввод большого числа проектов и большого объема данных крайне трудоемкой и времязатратной операцией. Как выяснилось, существенно необходимым для того, чтобы страны могли сообщать о большом числе инициатив, является создание функциональной возможности автоматического импорта данных СФП и СПП, собранных ранее в формате "Excel" (особенно полезно для развитых стран).

глобальных масштабах).

3) Упростить вопросы и обеспечить согласованность с использованием соответствующих таблиц (например, задать вопрос, где это происходит, а затем получить данные из субрегионального и регионального приложений от страны, где применялись соответствующие меры).

4) Предложить дефолтные значения основных параметров.

IV. Уточнение отчетности по дополнительной информации

Материалы

Рекомендации для принятия мер КРОК 10

Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом

- 1) Некоторые страны полагают, что рассмотрение показателей, ставшее возможным в рамках раздела "Итеративный процесс по показателям", является недостаточным.
- 2) Некоторые Стороны отметили, что отчетность об осуществлении НПД не выделена в достаточной степени в типовой форме.

Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом

- 1) Можно было бы включить в конец каждой типовой формы отдельные формы для откликов по каждому показателю, предусмотрев место для оценки более качественного характера и возможность пояснения методологии и предоставления соответствующих метаданных.
- 2) Необходимо иметь более детализированную форму для отчетности о положении дел в области осуществления НПД.

V. Корректировка процедур отчетности

8. В дополнение к откликам, касающимся показателей результативности, СФП и СПП, а также раздела, посвященного дополнительной информации, Стороны представляли свои замечания по различным другим аспектам процесса отчетности. В ходе анализа было выделено пять существенных вопросов:

- a) временные ограничения;
- b) сбор данных, управление ими и контроль качества (включая координацию на национальном уровне);
- c) создание потенциала;
- d) финансирование;
- e) вопросы, относящиеся к функционированию портала СОРОО (сбор данных на глобальном уровне).

9. Эти вопросы подробно представлены в приводимой ниже таблице наряду с предложениями по улучшениям и возможным будущим мерам. Вопросы контроля качества данных при их использовании секретариатом ГМ в целях обобщения и предварительного анализа информации, представленной Сторонами, обсуждаются в документе ICCD/CRIC(10)/14.

<i>Вопрос</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
Временные ограничения	<p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) В ходе цикла отчетности 2010 года временные ограничения представляли собой существенную проблему и неизбежно оказали воздействие на полноту докладов и качество содержащейся в них информации. Много времени занимают сбор данных и их анализ, создание потенциала, консультации и процессы официального утверждения/представления на национальном уровне. Многие Стороны говорили о том, что им для составления отчетности необходимо шесть месяцев .</p>	<p>Рекомендации КРОК 9</p> <p>1) В будущем в процессе отчетности должно выделяться достаточное время для систематического сбора данных, проверки качества и утверждения докладов, что может повлиять на то, каким образом КРОК будет рассматривать информацию, появившуюся в результате процесса отчетности.</p> <p>2) Необходимо принять решение об установлении более реалистичных временных рамок для представления отчетности в будущем, принимая также во внимание расписание сессий КРОК, посвященных рассмотрению информации, полученной от Сторон Конвенции и других отчитывающихся субъектов.</p>
Сбор данных, управление ими и контроль качества	<p>Материалы КРОК 9</p> <p>1) Была подчеркнута важность разработки соответствующих национальных баз данных для отчетности, которые могут быть созданы при наличии адекватной финансовой и технической поддержки и которые обеспечили бы непрерывность процесса отчетности и наличие легко доступной информационной инфраструктуры, пригодной для использования в целях отчетности.</p> <p>2) Была выражена озабоченность по поводу состояния процесса на национальном уровне, которое требует повышения осведомленности среди основных заинтересованных сторон в целях усиления координации при сборе данных и усовершенствования необходимого подхода, основанного на принципе участия.</p> <p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных</p>	<p>Рекомендации КРОК 9</p> <p>1) В рамках проекта СОРОО необходимо предусмотреть наличие национальных баз данных для обеспечения того, чтобы Стороны создали национальную сеть мониторинга, позволяющую легко получать доступ к информации, когда это необходимо.</p> <p>2) Секретариату следует разработать согласованную основу для обеспечения качества данных.</p> <p>3) Существует необходимость наращивания потенциала СОРОО в области сбора данных и управления ими.</p> <p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом</p>

<i>Вопрос</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
	<p>уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Многие Стороны собрали существенную часть своих данных благодаря совещаниям и семинарам, а также в ходе прямых контактов с отдельными заинтересованными сторонами, при этом, в частности, использовали такие формы, как беседы, совещания, коммуникация по электронной почте, структурированные вопросники и прямой доступ к базам данных. Вместе с тем многие Стороны сообщили о проблеме доступности и наличия данных. Одной из наиболее частых причин была проблема координации действий между министерствами и другими соответствующими учреждениями, когда, к примеру, речь шла о получении доступа к конфиденциальным данным или о согласовании/утверждении доклада для его представления. Даже в тех случаях, когда требуемые данные имелись и были доступными, информация была сильно рассредоточена и/или собиралась несистематическим образом/или не была организована таким образом, чтобы облегчать отчетность в соответствии со стандартами и требованиями СОРОО.</p>	<p>1) Координационные механизмы, например национальные координационные органы, играют важную роль в процессе составления отчетности, и их необходимо возродить и/или укрепить, поскольку они, находясь в самом благоприятном положении, могут наблюдать за усилиями по сотрудничеству многих заинтересованных сторон и представляют собой для национальных субъектов подходящий форум, благодаря которому они смогут нести совместную ответственность за отчетность по КБОУОН.</p> <p>2) Чтобы обеспечить улучшение отчетности к следующему циклу, важно, чтобы все Стороны создали и/или сохранили системы для сбора требуемых данных. Это должно проходить параллельно с использованием более совершенных систем управления информацией в рамках НКЦ при полном вовлечении всех соответствующих заинтересованных сторон.</p> <p>3) Усовершенствованный портал СОРОО должен быть постоянно доступен как рабочий инструмент НКЦ, и он мог бы выступать в роли необходимого дополнения систем мониторинга национального уровня.</p>
<p>Создание потенциала (включая информационно-справочные центры) и финансирование</p>	<p>Материалы КРОК 9</p> <p>1) Был сформулирован настоятельный призыв к дальнейшему укреплению потенциала.</p> <p>2) Финансовой поддержки, предоставляемой процессу СОРОО, недостаточно.</p> <p>Материалы Сторон, содержащиеся в их докладах, доклад рабочего совещания информационно-справочных центров и доклады об извлеченных уроках, а также материалы анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) На возможности информационно-справочных центров по обеспечению технической поддержки в ходе составления отчетности оказывают влияние такие фак-</p>	<p>Рекомендации КРОК 9</p> <p>1) Необходимо более четко прояснить роль и мандат информационно-справочных центров для обеспечения эффективности их работы и их надлежащего вовлечения в будущем в процесс отчетности.</p> <p>2) Секретариату следует подготовить подробный круг ведения для вовлечения информационно-справочных центров в будущем в процесс подготовки отчетности. Страны – Стороны Конвенции должны принимать участие в процессе разработки круга ведения для процедур отбора, для информационно-справочных центров, а также для отбора информационно-справочных центров.</p> <p>3) Следует обеспечить предоставление адекватной фи-</p>

Вопрос	Материалы	Рекомендации для принятия мер КРОК 10
	<p>торы, как отсутствие четкого мандата на поддержку осуществления КБОООН и прошлого опыта участия в процессах отчетности по МПС, отсутствие связей с участниками региональных интеграционных процессов, отсутствие возможности достижения синергии между поддержкой процесса отчетности и интеграционной деятельностью (затратоэффективность поддержки) и т.д.</p>	<p>нансовой помощи для следующего цикла отчетности.</p> <p>Рекомендации, основанные на материалах Сторон, содержащихся в их докладах, докладе рабочего совещания информационно-справочных центров и докладах об извлеченных уроках, а также на материалах анализа, проведенного секретариатом</p> <p>1) Эффективность информационно-справочных центров может быть повышена путем включения конкретных видов деятельности на национальном уровне (содействие, миссии по поддержке и т.д.) и путем расширения возможностей регионального/субрегионального взаимодействия (т.е. проведение дополнительного рабочего совещания для обмена опытом и решения проблем).</p> <p>2) С учетом того, что введение отчетности по показателям достигнутого эффекта в 2012 отчетном году в еще большей степени повысит сложность представления отчетности, очевидно, что качество будущей отчетности еще больше будет зависеть от достаточного финансирования работы по сбору данных и их анализу.</p> <p>3) Различные требования в отношении отчетности по МПС продолжают налагать существенное бремя на НКЦ, и существует потенциал для гармонизации новой системы с многочисленными требованиями других конвенций, особенно в том, что касается использования в полном объеме синергического эффекта путем создания интегрированных баз данных по экологическим проблемам.</p>

<i>Вопрос</i>	<i>Материалы</i>	<i>Рекомендации для принятия мер КРОК 10</i>
Портал СОРОО	Материалы КРОК 9 1) Некоторые Стороны отметили технические проблемы, связанные с удобством пользования порталом СОРОО. 2) Доклады, готовящиеся с помощью портала СОРОО, не являются эффективным инструментом для повышения информированности на национальном уровне.	Рекомендации КРОК 9 1) Необходимо предпринять усилия по устранению недостатков в работе этой системы для обеспечения ее использования в будущем, для чего, в частности, необходимо обеспечить наличие типовых форм и справочных документов на всех официальных языках. 2) Необходимо обеспечить предоставление типовых форм/форматов отчетности для представления докладов без использования сети передачи данных тем странам, в которых существуют трудности с доступом к Интернету. 3) Необходимо упростить техническую структуру портала СОРОО в целях сведения к минимуму числа стран, которые испытывают трудности в подготовке отчетности. 4) Секретариату следует продолжать работу по совершенствованию портала СОРОО и обеспечить его интерактивность, а также облегчить распространение информации через этот портал с учетом мнений о его характеристиках, представляемых отчитывающимися субъектами. 5) Необходимо улучшить доклады, подготавливаемые с использованием портала СОРОО. 6) Необходимо в срочном порядке завершить модернизацию портала для следующего цикла отчетности, включая ликвидацию пробелов, отмечавшихся в процессе отчетности в прошлом, разработать руководящие принципы осуществления СРПД/РПД, а затем провести рабочее совещание по наращиванию потенциала соответствующих заинтересованных сторон.

VI. Выводы и рекомендации

10. Отчетная работа в ходе первого отчетного цикла с применением новых процедур отчетности получила широкую поддержку Сторон и в целом рассматривалась как крупный шаг на пути к полному внедрению количественной отчетности на основе показателей и целевых параметров. Отчитывающиеся субъекты, а также учреждения и вспомогательные органы Конвенции приложили существенные усилия в ходе этой работы и считают это началом долгосрочного процесса накопления знаний. Он предоставил Сторонам возможности, которые далеко выходят за рамки их отчетных обязанностей. Подготовка национальных докладов оказалась полезной не только как один из инструментов мониторинга осуществления Конвенции на национальном уровне, но и как инструмент, служащий целям планирования. Многие Стороны использовали эти усилия для оценки потребностей в создании потенциала в их стране для лучшего понимания потребностей, связанных со сбором данных, их наличием и доступностью, а также потребностей в координации деятельности всех заинтересованных сторон, участвующих в осуществлении Конвенции и составлении и представлении отчетности. Именно поэтому многие страны подчеркивали выгоды от более эффективной увязки мониторинга национальных планов действий с требованиями процесса отчетности. В этом плане созданные и эффективно эксплуатируемые системы мониторинга существенно важны.

11. Конечная цель новой системы отчетности заключается в оказании содействия Сторонам в оценке состояния процесса осуществления Конвенции и Стратегии, а также в использовании собранной в ходе этого процесса информации для более эффективной выработки политики, повышения уровня осведомленности и для целей коммуникации, а также в интересах дальнейшей рационализации усилий, предпринимаемых на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях для борьбы с опустыниванием, деградацией земель и засухой. Портал СОРОО как глобальный инструмент сбора, обработки и анализа данных, представленных Сторонами и другими отчитывающимися субъектами в ходе и вне рамок процесса отчетности, должен быть поставлен в центр новой системы управления знаниями, которая в настоящее время создается для Конвенции, и он должен служить Сторонам важным инструментом формирования знаний о Конвенции.

12. В ходе среднесрочной оценки Стратегии на КС 11 в 2013 году будет проведена полная оценка полезности показателей результативности для мониторинга осуществления Конвенции. Вместе с тем очевидна необходимость некоторого упрощения типовых форм, прояснения методологических вопросов, а также достижения более совершенного баланса между количественными и качественными элементами отчетности в целях повышения качества отчетности в следующем отчетном цикле.

13. Другим важным элементом улучшения процесса отчетности являются более реалистичные временные рамки составления отчетности. В ходе первого цикла отчетности стало очевидно, что всем заинтересованным субъектам (Сторонам, другим отчитывающимся субъектам, учреждениям и органам Конвенции и организациям гражданского общества) нужно иметь достаточное время для проведения деятельности, необходимой для обеспечения высокого качества отчетности и анализа. Наличие своевременных,

адекватных и предсказуемых финансовых ресурсов является также весьма важным условием успешного представления отчетности. Дальнейшее непрерывное укрепление потенциала должно проходить параллельно с созданием и эксплуатацией национальных систем мониторинга.

14. На основе откликов, представленных в этом документе, Стороны на КРОК 10, возможно, пожелают рассмотреть рекомендации, выдвинутые выше, и предложить, чтобы КС 10:

а) обратилась к секретариату и ГМ с просьбой реализовать необходимые улучшения в ходе цикла отчетности 2012 года;

б) определить приемлемое расписание работы для одиннадцатой сессии КРОК с целью рассмотрения дополнительной информации, касающейся оценки осуществления, а также отчетности по показателям результативности.
